

آیین نامه اجرایی ماده ۵ قانون حفاظت از

دریاها و رودخانه های قابل کشتیرانی در

مقابل آلودگی به مواد نفتی - مصوب

۱۳۸۹/۵/۲۷



وزارت راه و شهرسازی

هیات وزیران در جلسه مورخ بنا به پیشنهاد وزارت راه و شهرسازی و به استناد ماده ۵ قانون حفاظت دریاها و رودخانه های قابل کشتیرانی در مقابل آلودگی به مواد نفتی مصوب ۱۳۸۹/۵/۲۷، آئین نامه اجرایی ماده ۵ قانون یاد شده را به شرح زیر تصویب نمود:

ماده ۱- تعاریف

در این آئین نامه، واژه های زیر در معنای مشروح مربوط به کار می رود:

۱- **قانون:** قانون حفاظت دریاها و رودخانه های قابل کشتیرانی در مقابل آلودگی به مواد نفتی، مصوب ۱۳۸۹/۵/۲۷ است.

۲- **کنوانسیون مارپل:** کنوانسیون بین المللی پیشگیری از آلودگی ناشی از کشتیها ۱۹۷۳ و پروتکل ۱۹۷۸ است که قانون الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به آن در تاریخ ۱۳۸۰/۱۰/۲۶ مجلس شورای اسلامی تصویب شده است.

۳- **سازمان:** سازمان بنادر و دریانوردی است.

۴- **فضولات نفتی و آب توازن:** زائادات ناشی از مخازن و عملیات بار، موتورخانه و فضای اقامتی کارکنان کشتی مانند زائادات موتورخانه، آب خن، روغن سوخته، لجن نفتی و فاضلاب است.

۵- **تسهیلات دریافت فضولات نفتی و آب توازن:** امکانات و تاسیساتی است که به منظور دریافت و پردازش آب توازن آلوده به مواد نفتی، بازمانده نفت، آب ناشی از شستشوی مخازن و آب خن آغشته به نفت با سایر آمیخته های نفتی ایجاد می گردد.

۶- **بازمانده نفت (لجن):** بازمانده زائادات محصولات نفتی است که حین عملیات عادی کشتی، نفتکش، سکو و تاسیسات نفتی تولید می شود.

۷- **نفت سوخت:** هر گونه نفت هیدروکربن معدنی، از جمله روغن روان کننده ای که در امر راهبری یا رانش کشتی مورد استفاده قرار گرفته یا خواهد گرفت و هر گونه رسوبات چنین نفتی.

۸- **آب خن آغشته به مواد نفتی:** آبی است که آلوده به نفت ناشی از چکه، نشست یا تعمیرات در فضای موتورخانه باشد. همچنین هر گونه مایعی که به هر یک از قسمتهای سیستم خن وارد گردد، آب خن آغشته به مواد نفتی محسوب می گردد.

۹- **آب توازن:** آب و مواد معلق همراه آن که به منظور کنترل تراز طولی، انحراف جانبی، آبخور، پایداری یا تنشهای کشتی به درون آن آورده می شود.

۱۰- **کشتی:** هر نوع وسیله نقلیه دریارو خواه دارای نیروی محرکه باشد یا به نوعی یدک شود.



۱۱- کارمزد: مبلغی است که برای استفاده از خدمات تسهیلات دریافت فضولات نفتی و آب توازن پرداخت می شود و جزء هزینه های بندری قرار می گیرد.

ماده ۲- پرداخت کارمزد

هر کشتی که در آبهای موضوع قانون، تردد یا فعالیت می نماید باید کارمزد استفاده از تسهیلات دریافت مواد زائد را مطابق این آئین نامه پرداخت کند.

ماده ۳- درخواست تحویل مواد زائد و فضولات نفتی

فرمانده هر کشتی باید حداقل ۲۴ ساعت قبل از ورود به بندر، درخواست تحویل مواد زائد و فضولات نفتی زیر را مطابق فرم پیوست اول این آئین نامه به زبان فارسی یا لاتین توسط نمایندگی کشتیرانی به سازمان ارائه دهد.

۱- زائادات و فضولات نفتی، مانند؛ آب خن آغشته به مواد نفتی، آب آلوده حاصل از شستشوی مخازن نفتی و آب جدار داخلی مخازن و لجن حاصل از شستشوی مخازن، روغن سوخته و زائادات ناشی از تصفیه نفت سوخت، آب توازن آلوده و رسوبات آن

۲- فاضلاب و رسوبات آب توازن کشتی مانند؛ فاضلاب ناشی از قسمت های بهداشتی روی کشتی، فاضلاب و رسوبات آب توازن ناشی از فضاهای نگهدارنده حیوانات زنده، سایر مواد زائد مخلوط با این فاضلاب ها

ماده ۴- تحویل زائادات و فضولات نفتی کشتی

فرمانده هر کشتی ورودی به بندر مکلف است پیش از ترک بندر زائادات و فضولات نفتی کشتی را به تسهیلات دریافت مواد زائد و فضولات نفتی تحویل دهد، مگر اینکه روی کشتی ظرفیت کافی برای نگهداری زائادات تا رسیدن به بندر مقصد بعدی داشته باشد.

ماده ۵- صدور گواهینامه دریافت زائادات و فضولات نفتی

سازمان پس از ارائه خدمات دریافت زائادات و فضولات نفتی کشتی و دریافت تعرفه آن، گواهینامه دریافت زائادات را مطابق پیوست دوم آئین نامه به زبان فارسی یا لاتین صادر می کند.

ماده ۶- مبنای محاسبه و اخذ کارمزد

کارمزد خدمات دریافت زائادات و فضولات نفتی کشتی بر مبنای دلار آمریکا و به نرخ واریز نامه ای بانک مرکزی به صورت ریال محاسبه و به شرح مواد ۸ و ۷ این آئین نامه توسط سازمان دریافت می شود.



ماده ۷- کارمزد دریافت مواد زائد و فضولات نفتی

سازمان، کارمزد دریافت زائدات نفتی را به شرح زیر محاسبه و دریافت می کند.

۱- کشتی چوبی و فایبر گلاس	۱۲ دلار
۲- کشتی فلزی تا ۸۰۰ تن ظرفیت ناخالص	۲۴ دلار
۳- کشتی از ۸۰۱ تا ۵۰۰۰ تن ظرفیت ناخالص	۶۲ دلار تا سقف ۱ متر مکعب
۴- کشتی از ۵۰۰۱ تا ۱۰۰۰۰ تن ظرفیت ناخالص	۶۰۰ دلار تا سقف ۵ متر مکعب
۵- کشتی از ۱۰۰۰۱ تا ۳۰۰۰۰ تن ظرفیت ناخالص	۹۰۰ دلار تا سقف ۵ متر مکعب
۶- کشتی بیش از ۳۰۰۰۱ تن ظرفیت ناخالص	۱۲۰۰ دلار تا سقف ۵ متر مکعب

تبصره ۱: برای هر متر مکعب اضافه تخلیه، ۲۰ دلار به مبالغ مندرج در ردیفهای ۳ الی ۶ اضافه خواهد شد.
تبصره ۲: کشتیهایی که منحصراً بین بنادر خلیج فارس و دریای عمان تردد می نمایند، در هر ماه تقویمی از اولین تاریخ ورود فقط باید یکبار، هزینه های مندرج در ردیف های ۱ تا ۶ را به سازمان پرداخت کنند. در سایر موارد هزینه های مندرج در تبصره ۱ اخذ می گردد.
تبصره ۳: کشتیهای لاینر (تانکر و کانتینری) که به طور منظم به بنادر ایران تردد می کنند، در هر شش ماه تقویمی فقط باید یکبار هزینه مندرج در بندهای ۱ تا ۶ را به اولین بندر ایرانی پرداخت کنند. در سایر موارد هزینه های مندرج در تبصره ۱ اخذ می گردد.
تبصره ۴: دریافت بازمانده بار که دارای ۵۰٪ تا ۷۰٪ نفت قابل استحصال باشد، مشمول ۱۰۰٪ تخفیف در هزینه مندرج در تبصره ۱ می باشد.
تبصره ۵: دریافت مقادیر بیشتر از ۲۰ متر مکعب از بازمانده بار که دارای بیش از ۷۰٪ نفت قابل استحصال باشد، با پرداخت مبلغ توافقی به کشتی انجام می پذیرد.
تبصره ۶: دریافت روغن روانکار استفاده شده (بدون آب) با پرداخت مبلغ توافقی به کشتی انجام می پذیرد.

ماده ۸- کارمزد دریافت زائدات مایع مربوط به فاضلاب و رسوبات آب توازن کشتی

هر کشتی برای تحویل هر متر مکعب فاضلاب مایع کشتی باید، ۳۰ دلار به سازمان پرداخت کند.
تبصره ۱: شناورهای چوبی و فایبر گلاس از پرداخت هزینه تحویل فاضلاب مایع معاف هستند.
تبصره ۲: در هر درخواست، حداقل ۵ متر مکعب مبنای محاسبه قرار می گیرد و به ازای هر متر مکعب اضافه تخلیه فاضلاب در نوبت اول یا نوبتهای بعدی در همان سفر، مبلغ ۱۵ دلار اخذ می گردد.

ماده ۹- کارمزد دریافت مواد زائد و فضولات نفتی خارج از اسکله

کارمزد دریافت مواد زائد خارج از اسکله یا محوطه بنادر تا لنگرگاه با اضافه کردن هزینه شناور (حمل و نقل) به هزینه های فوق الذکر محاسبه و وصول می شود.

ماده ۱۰- تحویل مواد زائد خارج از ساعات اداری

در صورت انجام عملیات دریافت مواد زائد در غیر از ساعات اداری، مبلغ ۱۰٪ به هزینه های فوق افزوده می شود.



پیوست اول - شکل استاندارد فرم اطلاع رسانی از پیش برای تحویل زائدات به تسهیلات دریافت بندری

اعلام تحویل زائدات به (نام بندر)

فرمانده کشتی باید اطلاعات ذیل را حداقل ۲۴ ساعت قبل از رسیدن به بندر و یا در هنگام خروج از بندر قبلی (اگر مدت سفر از ۲۴ ساعت کمتر باشد) به سازمان اعلام نماید. این فرم باید به همراه دفتر ثبت نفت بر روی کشتی نگهداری شود.

تحویل زائدات از کشتی

۱- مشخصات کشتی

۱-۱- اسم کشتی:	۱-۵- مالک یا بهره بردار کشتی:
۱-۲- شماره IMO:	۱-۶- عدد یا حروف مشخصه:
۱-۳- تناژ ناخالص:	۱-۷- کشور صاحب پرچم
۱-۴- نوع کشتی	<input type="checkbox"/> تانکر نفتی <input type="checkbox"/> تانکر حمل مواد شیمیایی <input type="checkbox"/> قله بر <input type="checkbox"/> کانتینر
	<input type="checkbox"/> کشتی باری <input type="checkbox"/> کشتی مسافری <input type="checkbox"/> رو-رو <input type="checkbox"/> سایر موارد (مشخص شود)

۲- بندر و ویژگیهای سفر

۲-۱- موقعیت/ نام پایانه:	۲-۶- آخرین بندری که زائدات به آنجا حمل شده است:
۲-۲- تاریخ و زمان ورود:	۲-۷- تاریخ آخرین تحویل:
۲-۳- تاریخ و زمان عزیمت:	۲-۸- بندر بعدی که زائدات به آنجا حمل می شود:
۲-۴- آخرین بندر و کشور:	۲-۹- شخصی که این فرم را پر کرده است،
۲-۵- بندر بعدی و کشور در صورت مشخص بودن:	اگر شخصی غیر از فرمانده کشتی باشد:

۳- نوع و مقدار زائدات دریافت شده

حجم (m ³)	ضمیمه اول - نفت
	آب نفتی خن
	پسماندهای زائدات نفتی
	آب حاصل از شستشوی مواد نفتی
	آب توازن
	ته نشست و زائدات حاصل از مخازن شستشو
	سایر موارد
حجم (m ³)	ضمیمه چهارم مارپل - فاضلاب



اسم کشتی:

شماره آیپو:

لطفاً مقدار تقریبی زائدات و پسماندهای باقیمانده در کشتی و درصد اشغال شده از حداکثر ظرفیت نگهداری را در زیر ذکر نمایید. در صورت تحویل تمام زائدات در این بندر، روی جدول خط بکشید و فقط در مربع زیر علامت بگذارید. در صورت تحویل بخشی از زائدات یا عدم تحویل آنها، تمام ستون ها را تکمیل نمایید. اینجانب تایید می کنم تمامی زائدات موجود در این کشتی (مندرج در صفحه ۱) را در این بندر تحویل می دهم.

نوع	حداکثر حجم اختصاص داده شده (m ³)	حجم زائدات که بر روی کشتی باقی مانده است	بندر بعدی که زائدات باقیمانده به آن تحویل داده خواهد شد (در صورت مشخص بودن)	میزان زائدات تولید شده از زمان اعلام توسط کشتی تا زمان رسیدن به بندر بعدی (m ³)
مارپل ضمیمه اول - نفت				
آب نفتی خن				
پسماندهای زائدات نفتی				
آب حاصل از شستشوی مواد نفتی				
آب توازن				
ته نشست و زائدات حاصل از مخازن شستشو				
سایر موارد (مشخص شود)				
مارپل ضمیمه چهارم - فاضلاب				
فاضلاب				

تاریخ:

نام و موقعیت:

اسم کامل و مهر شرکت:

امضاء:



STANDARD FORMAT OF THE ADVANCE NOTIFICATION FORM

FOR WASTE DELIVERY TO PORT RECEPTION FACILITIES

Notification of the Delivery of Waste to: (enter name of port or terminal)

*The master of a ship should forward the information below to the designated authority at least 24 hours in advance of arrival or upon departure of the previous port if the voyage is less than 24 hours
This form shall be retained on board the vessel along with the appropriate Oil RB*

DELIVERY FROM SHIPS (ANF)

1. SHIP PARTICULARS

1.1 Name of ship:	1.5 Owner or operator:
1.2 IMO number:	1.6 Distinctive number or letters:
1.3 Gross tonnage:	1.7 Flag State:
<input type="checkbox"/> Container <input type="checkbox"/> Bulk carrier <input type="checkbox"/> Chemical tanker <input type="checkbox"/> Oil tanker 1.4 Type of ship: <input type="checkbox"/> Other (specify) <input type="checkbox"/> Ro-ro <input type="checkbox"/> Passenger ship <input type="checkbox"/> Other cargo ship	

2. PORT AND VOYAGE PARTICULARS

2.1 Location/Terminal name and POC:	2.6 Last Port where waste was delivered:
2.2 Arrival Date and Time:	2.7 Date of Last Delivery:
2.3 Departure Date and Time:	2.8 Next Port of delivery (if known):
2.4 Last Port and Country:	2.9 Person submitting this form is (if other than the master):
2.5 Next Port and Country (if known):	

3. TYPE AND AMOUNT OF WASTE FOR DISCHARGE TO FACILITY

MARPOL Annex I – Oil	Quantity (m ³)
Oily bilge water	
Oily residues (sludge)	
Oily tank washings	
Dirty ballast water	
Scale and sludge from tank cleaning	
Other (please specify)	
MARPOL Annex IV – Sewage	Quantity (m ³)



Name of ship:	IMO Number:
---------------	-------------

Please state below the approximate amount of waste and residues remaining on board and the percentage of maximum storage capacity. If delivering all waste on board at this port please strike through this table and tick the box below. If delivering some or no waste, please complete all columns.
 I confirm that I am delivering all the waste held on board this vessel (as shown on page 1) at this port

Type	Maximum dedicated storage capacity m ³	Amount of waste retained on board m ³	Port at which remaining waste will be delivered (if known)	Estimate amount of waste to be generated between notification and next port of call m ³
MARPOL Annex I – Oil				
Oily bilge water				
Oily residues (sludges)				
Oily tank washings				
Dirty ballast water				
Scale and sludge from tank cleaning				
Other (please specify)				
OS – other substances				
MARPOL Annex IV – Sewage				
Sewage				

..... Name and Position: Date:
 Signature: Time:

* •



پیوست دوم - شکل استاندارد گواهینامه تحویل زائدات کشتی پس از استفاده کشتی از تسهیلات بندری

این گواهینامه باید توسط نماینده تعیین شده در تسهیلات دریافت به فرمانده کشتی تحویل دهنده زائدات ارائه شود و باید به همراه دفتر ثبت نفت بر روی کشتی وجود داشته باشد.

۱- تسهیلات دریافت و ویژگیهای بندر

۱-۱- موقعیت/نام پایانه:
۲-۱- ارائه دهنده خدمات تسهیلات دریافت:
۳-۱- ارائه دهنده خدمات تسهیلات پردازش - در صورت تفاوت با مورد بالا:
۴-۱- تاریخ و زمان تخلیه مواد زائد:

۲- مشخصات کشتی

۱-۲- اسم کشتی:	۵-۲- مالک یا بهره بردار کشتی:
۲-۲- شماره IMO:	۶-۲- عدد یا حروف مشخصه:
۳-۲- تناژ ناخالص:	۷-۲- کشور صاحب پرچم
۴-۲- نوع کشتی <input type="checkbox"/> تانکر نفتی <input type="checkbox"/> تانکر حمل مواد شیمیایی <input type="checkbox"/> اقله بر <input type="checkbox"/> کانتینر <input type="checkbox"/> کشتی باری <input type="checkbox"/> کشتی مسافری <input type="checkbox"/> رو-رو <input type="checkbox"/> سایر موارد (مشخص شود)	

۳- نوع و مقدار زائدات دریافت شده

حجم (m ³)	ضمیمه اول - نفت
	آب نفتی خن
	پسماندهای زائدات نفتی
	آب حاصل از شستشوی مواد نفتی
	آب توازن
	ته نشست و زائدات حاصل از مخازن شستشو
	سایر موارد
حجم (m ³)	ضمیمه چهارم مارپل - فاضلاب

اینجانب به نمایندگی از تسهیلات بندری تایید می‌کنم زائدات فوق دریافت شد.

امضاء اسم کامل و مهر شرکت:



STANDARD FORMAT FOR THE WASTE DELIVERY RECEIPT FOLLOWING A SHIP'S USE OF PORT RECEPTION FACILITIES

The designated representative of the reception facility provider should provide the following form to the master of a ship that has just delivered waste.

This form should be retained on board the vessel along with the appropriate Oil RB

1. RECEPTION FACILITY AND PORT PARTICULARS

1.1 Location/Terminal name:	
1.2 Reception facility provider(s):	
1.3 Treatment facility provider(s) – if different from above:	
1.4 Waste Discharge Date and Time from:	to

2. SHIP PARTICULARS

2.1 Name of ship:	2.5 Owner or operator:
2.2 IMO number:	2.6 Distinctive number or letters:
2.3 Gross tonnage:	2.7 Flag State:
<input type="checkbox"/> Container <input type="checkbox"/> Bulk carrier <input type="checkbox"/> Chemical tanker <input type="checkbox"/> Oil tanker 2.4 Type of ship: <input type="checkbox"/> Other (specify) <input type="checkbox"/> Ro-ro <input type="checkbox"/> Passenger ship <input type="checkbox"/> Other cargo ship	

3. TYPE AND AMOUNT OF WASTE RECEIVED

MARPOL Annex I – Oil	Quantity (m ³)
Oily bilge water	
Oily residues (sludge)	
Oily tank washings	
Dirty ballast water	
Scale and sludge from tank cleaning	
Other (please specify)	
MARPOL Annex IV – Sewage	Quantity (m ³)

On behalf of the port facility I confirm that the above wastes were delivered

..... Full Name and Company Stamp: Signature:

